



# Istruzioni per l'uso



## LIVELLO LASER A CROCE



# Arrivare all'obiettivo in modo veloce e semplice grazie ai codici QR

Non importa se siete alla ricerca di **informazioni relative a prodotti, pezzi di ricambio o accessori**, se cercate **garanzie dei produttori o centri di assistenza** o se desiderate vedere comodamente un **video-tutorial** – grazie ai nostri codici QR riuscirete ad arrivare in modo semplicissimo al vostro obiettivo.

## Cosa sono i codici QR?

I codici QR (QR = Quick Response) sono codici grafici acquisibili mediante la fotocamera di uno smartphone e che contengono per esempio un link ad un sito internet o dati di contatto.

**Il vostro vantaggio:** non si necessita più di dover digitare faticosamente indirizzi internet o dati di contatto!

## Ecco come si fa

Per poter acquisire il codice QR si necessita semplicemente di uno smartphone, aver installato un software che legga i codici QR e di un collegamento internet.

Software che leggono i codici QR sono disponibili nello App Store del vostro smartphone e in genere sono gratuiti.

## Provate ora

Basta acquisire con il vostro smartphone il seguente codice QR per ottenere ulteriori informazioni relative al vostro prodotto ALDI.

## Il portale di assistenza ALDI

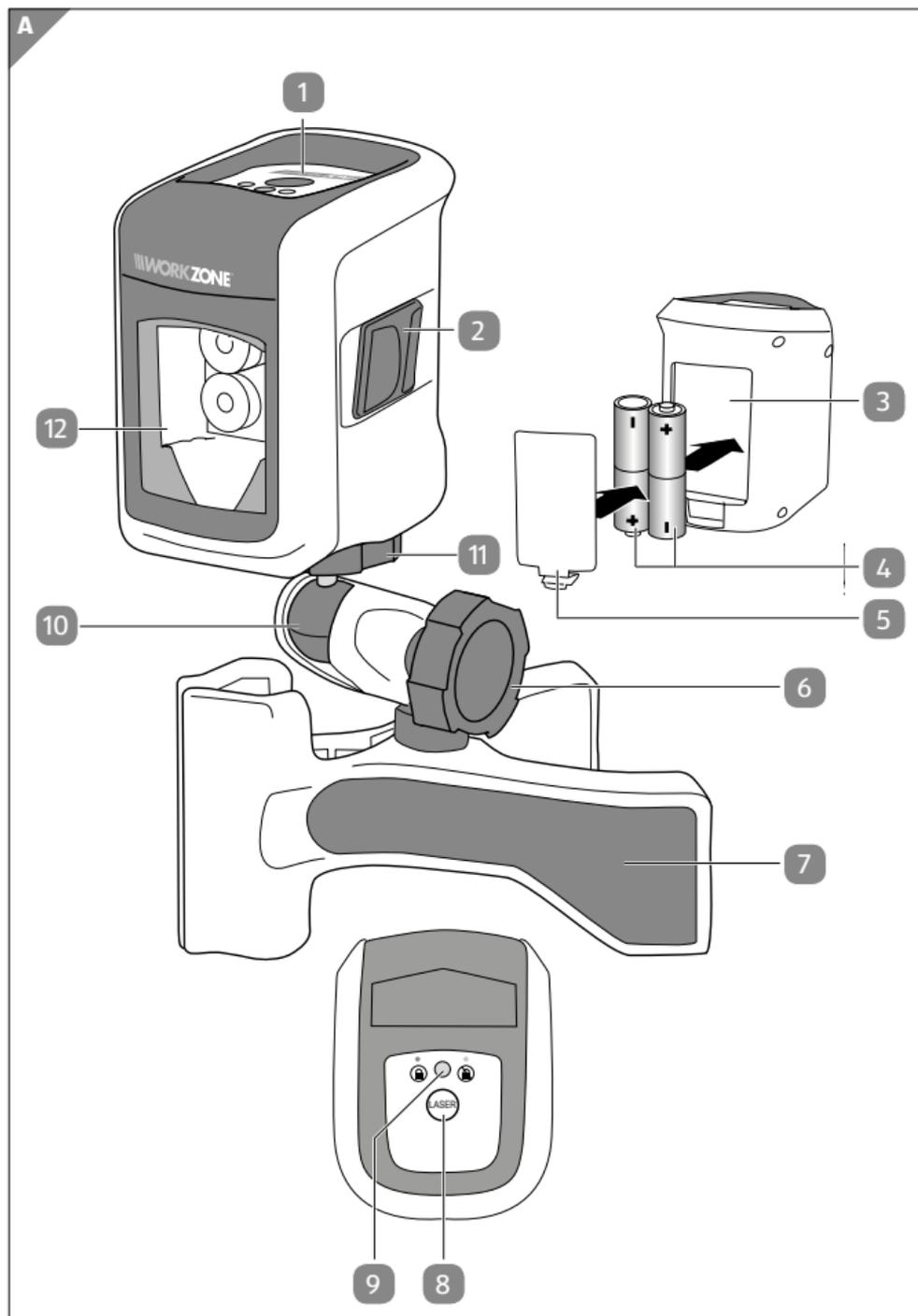
Tutte le suddette informazioni sono disponibili anche in internet nel portale di assistenza ALDI all'indirizzo [www.aldi-service.it](http://www.aldi-service.it).



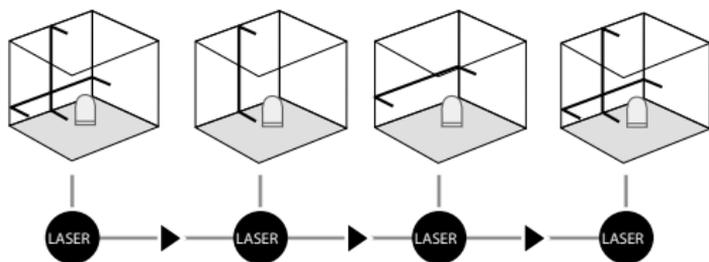
Eseguito il lettore di codici QR potrebbero generarsi costi a seconda della tariffa scelta con il vostro operatore mobile a seguito del collegamento ad internet.

# Sommario

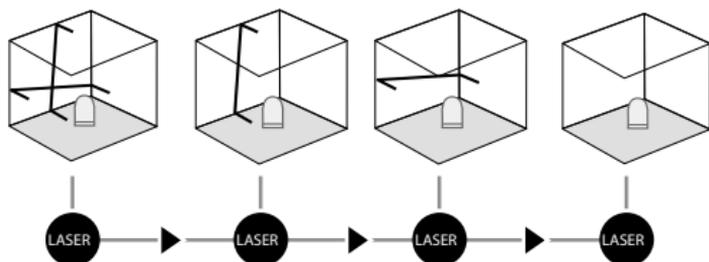
<b>Panoramica prodotto .....</b>	<b>4</b>
<b>Utilizzo .....</b>	<b>5</b>
<b>Dotazione/parti dell'apparecchio.....</b>	<b>6</b>
<b>Informazioni generali.....</b>	<b>7</b>
Leggere e conservare le istruzioni per l'uso.....	7
Descrizione pittogrammi.....	7
<b>Sicurezza.....</b>	<b>9</b>
Utilizzo conforme all'uso previsto.....	9
Avvertenze di sicurezza.....	10
<b>Prima messa in funzione .....</b>	<b>15</b>
Controllare il livello laser a croce e la dotazione .....	15
Inserire/sostituire le batterie .....	16
Montare il morsetto universale.....	16
<b>Utilizzo .....</b>	<b>17</b>
Livellare il livello laser a croce .....	17
Tracciare piani inclinati.....	20
Dopo l'utilizzo .....	21
<b>Calibrazione .....</b>	<b>21</b>
Preparare la verifica di calibrazione .....	21
Verificare la calibrazione .....	22
Verificare la linea verticale.....	22
Verificare la linea orizzontale .....	23
<b>Pulizia .....</b>	<b>23</b>
<b>Riparazione e manutenzione.....</b>	<b>24</b>
<b>Trasporto .....</b>	<b>25</b>
<b>Conservazione.....</b>	<b>25</b>
<b>Dati tecnici.....</b>	<b>26</b>
<b>Dichiarazione di conformità.....</b>	<b>27</b>
<b>Smaltimento.....</b>	<b>28</b>
Smaltimento dell'imballaggio.....	28
Smaltimento del livello laser a croce.....	28



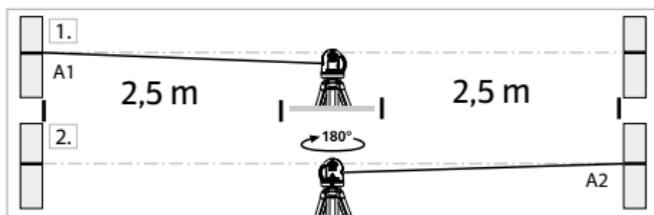
B



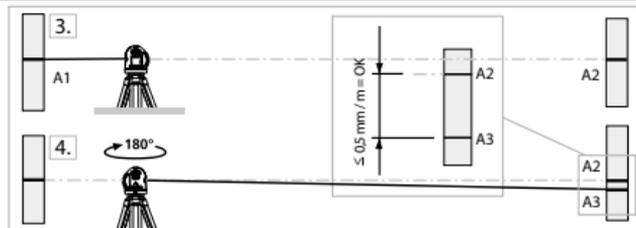
C



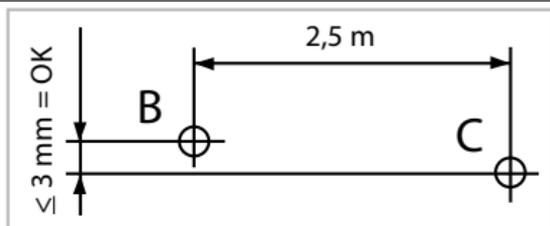
D



E



F



## Dotazione/parti dell'apparecchio

- 1 Pannello di comando
- 2 Interruttore di accensione/spengimento (blocco di trasporto)
- 3 Vano batterie
- 4 Batteria, 1,5 V, LR6/AA, 2×
- 5 Coperchio del vano batterie
- 6 Vite di regolazione
- 7 Morsetto universale
- 8 Tasto di selezione linee laser
- 9 Luce a LED (livellazione/indicatore di funzionamento)
- 10 Giunto sferico
- 11 Treppiede di 1/4"
- 12 Finestra del laser



La confezione contiene  
due batterie LR6/AA da 1,5 V.

## Informazioni generali

### Leggere e conservare le istruzioni per l'uso



Le presenti istruzioni per l'uso sono parte integrante del presente livello laser a croce. Esse contengono informazioni importanti relative alla messa in funzione e all'utilizzo.

Prima di mettere in funzione il livello laser a croce leggere attentamente le istruzioni per l'uso, in particolar modo le avvertenze di sicurezza. Il mancato rispetto delle presenti istruzioni per l'uso può provocare lesioni personali gravi o danni al livello laser a croce.

Le istruzioni per l'uso si basano sulle normative e i regolamenti vigenti nell'Unione europea. All'estero rispettare anche linee guida e normative nazionali.

Conservare le istruzioni per l'uso per utilizzi futuri. In caso di cessione del livello laser a croce a terzi, consegnare tassativamente anche le presenti istruzioni per l'uso.

### Descrizione pittogrammi

Nelle istruzioni per l'uso, sul livello laser a croce stesso o sull'imballaggio sono riportati i seguenti simboli e le seguenti parole d'avvertimento.



**AVVERTIMENTO!**

Questo simbolo/parola d'avvertimento indica un pericolo a rischio medio che, se non evitato, può avere come conseguenza la morte o lesioni gravi.



**ATTENZIONE!**

Questo simbolo/parola d'avvertimento indica un pericolo a basso rischio che, se non evitato, può avere come conseguenza lesioni di lieve o media entità.

**AVVISO!**

Questa parola d'avvertimento indica possibili danni a cose.



Questo simbolo fornisce informazioni utili sulla messa in funzione e sull'utilizzo.



Dichiarazione di conformità (vedi capitolo “Dichiarazione di conformità”): I prodotti identificati con questo simbolo soddisfano tutte le norme comunitarie applicabili nello Spazio economico europeo.



Marchio “Geprüfte Sicherheit” (GS – sicurezza verificata): Il TÜV Rheinland conferma che questo livello laser a croce è sicuro in condizioni di uso prevedibili. Il marchio di verifica certifica la conformità del livello laser a croce con la legge tedesca sulla sicurezza dei prodotti (ProdSG).



I prodotti contrassegnati da questa avvertenza sono dispositivi laser della classe 2 con una lunghezza dell'onda di 635 nm e corrispondono a EN 60825-1:2014. Non si deve guardare il raggio di questi prodotti direttamente, né con strumenti ottici.

## Sicurezza

### Utilizzo conforme all'uso previsto

Il livello laser a croce è concepito esclusivamente per allineare piastrelle, orditure, finestre e porte. È destinato soltanto all'uso in ambito privato e non in ambito commerciale.

Utilizzare il livello laser a croce soltanto come descritto nelle presenti istruzioni per l'uso. Ogni altro utilizzo è da intendersi come non conforme alla destinazione d'uso e può provocare danni a cose.

Il produttore o rivenditore non si assume nessuna responsabilità per i danni dovuti all'uso non conforme alla destinazione o all'uso scorretto.

## Avvertenze di sicurezza



**Pericoli per bambini e persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali (per esempio persone parzialmente disabili, persone anziane con ridotte capacità fisiche e mentali) o ridotta esperienza e conoscenza (per esempio bambini più grandi).**

- Il livello laser a croce può essere utilizzato da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, nonché da persone senza esperienza/conoscenza, a condizione che durante l'utilizzo siano sorvegliati o che sia stato spiegato loro l'utilizzo sicuro del livello laser a croce e i rischi connessi al suo utilizzo. Non permettere ai bambini di giocare con il livello laser a croce. La pulizia e la manutenzione di competenza dell'utilizzatore non possono essere eseguite da bambini.
- Non lasciare mai incustodito il livello laser a croce mentre è in funzione.

- Evitare che i bambini giochino con la pellicola d'imballaggio. Potrebbero restarvi intrappolati e soffocare.



### **Pericolo di esplosione e incendio!**

L'utilizzo scorretto del livello laser a croce o delle batterie può provocare incendi o esplosioni.

- Non utilizzare il livello laser a croce in ambienti a rischio di esplosione.
- Non gettare le batterie in fiamme libere.
- Non ricaricare batterie non ricaricabili.
- Non distruggere mai le batterie.
- Non cortocircuitare mai le batterie.
- Rimuovere immediatamente le batterie scariche dal vano batterie.
- Utilizzare solo batterie dello stesso tipo (vedi capitolo "Dati tecnici").
- Non mischiare batterie vecchie e nuove.



## **Pericolo di avvelenamento e ustioni da acido!**

Se si ingeriscono le batterie, queste possono perdere liquidi e provocare avvelenamento o la morte.

- Conservare le batterie fuori dalla portata dei bambini.
- Se il vano batterie non può più essere chiuso in modo sicuro, smaltire il livello laser a croce come descritto nel capitolo “Smaltimento”.
- Se si ritiene che sia stata ingerita una batteria o che sia penetrata nel corpo in altri modi, rivolgersi immediatamente ad un medico.
- Non toccare batterie dalle quali fuoriesce il liquido. Se tuttavia si dovesse venire a contatto con l'acido della batteria, lavare accuratamente la zona in questione con abbondante acqua pulita.

**ATTENZIONE!****Pericolo di lesioni!**

Guardare il raggio del laser può provocare lesioni oculari.

- Non guardare direttamente nel raggio del laser.
- Non puntare il livello laser a croce su persone o superfici riflettenti.
- Tenere il livello laser a croce fuori dalla portata dei bambini. I bambini non devono utilizzare il livello laser a croce.
- Se non si utilizza il livello laser a croce, spegnerlo sempre portando l'interruttore di accensione/spegnimento (blocco di trasporto) verso destra in posizione "OFF". L'interruttore di accensione/spegnimento funziona allo stesso tempo come blocco di trasporto.
- Durante il trasporto, spegnere sempre il livello laser a croce e bloccare il pendolo.

## **AVVISO!**

### **Pericolo di danneggiamento!**

L'uso improprio del livello laser a croce può danneggiarlo e pregiudicare la sicurezza dell'apparecchio.

- Far riparare il livello laser a croce solo da un professionista qualificato.
- Non apportare alcuna modifica al livello laser a croce.
- Non aprire mai il corpo del dispositivo.
- Tenere il livello laser a croce lontano dalla luce solare, da fonti di calore e di freddo, sbalzi di temperatura, sporco, umidità, liquidi e campi magnetici e proteggerlo dagli urti.

## Prima messa in funzione

### Controllare il livello laser a croce e la dotazione

#### **AVVISO!**

#### **Pericolo di danneggiamento!**

Se si apre incautamente l'imballaggio con un coltello affilato o altri oggetti appuntiti, si rischia di danneggiare subito il livello laser a croce.

- Prestare molta attenzione durante l'apertura dell'imballaggio.
  1. Estrarre il livello laser a croce dall'imballaggio.
  2. Controllare se la fornitura è completa (vedi **Fig. A**).
  3. Controllare che il livello laser a croce e le parti singole non abbiano riportato danni. Nel caso fosse danneggiato, non utilizzare il livello laser a croce. Rivolgersi al produttore attraverso l'indirizzo del servizio assistenza clienti indicato nella scheda di garanzia.

## Inserire/sostituire le batterie

### AVVISO!

### Pericolo di danneggiamento!

Se le batterie sono inserite in modo errato, potrebbe verificarsi un cortocircuito.

- Prestare attenzione alla polarità corretta delle batterie.
  - Spegnerne il livello laser a croce prima di inserire le batterie.
1. Attivare il blocco di trasporto spostando l'interruttore di accensione/spegnimento (blocco di trasporto) **2** verso destra in posizione "OFF".
  2. Aprire il vano batterie **3** (vedi **Fig. A**).
  3. Inserire due batterie da 1,5 V, LR6/AA **4**. Fare attenzione alla polarità corretta.
  4. Riposizionare il coperchio del vano batterie **5**.

## Montare il morsetto universale



### AVVERTIMENTO!

### Pericolo di schiacciamento!

Se si mettono le mani nel morsetto universale, è possibile schiacciarsi le dita.

- Non mettere le mani dentro al morsetto universale.



Il connettore tra la testa del laser e il morsetto universale può essere ruotato di 360°.

Il morsetto universale **7** consente di fissare facilmente il livello laser a croce sulle superfici.

Per montare il morsetto universale al livello laser a croce, procedere come segue:

1. Avvitare a fondo il livello laser a croce al treppiede di 1/4" **11** (vedi **Fig. A**).
2. Portare il livello laser a croce nella posizione desiderata con l'aiuto del giunto sferico **10** e regolarlo con la vite di regolazione **6**.
3. Prima dell'uso, assicurarsi che tutte le parti del livello laser a croce siano montate e che tutte le viti siano serrate.

Adesso è possibile fissare il livello laser a croce alle superfici con il morsetto universale.

## Utilizzo

### Livellare il livello laser a croce

**AVVISO!**

### Pericolo di danneggiamento!

Il livello laser a croce viene accuratamente calibrato in fabbrica con la tolleranza indicata.

Durate il trasporto e la conservazione, l'impostazione può essere pregiudicata. La precisione di una calibrazione regolata autonomamente dipende dalla sua costruzione attenta.

- Verificare la calibrazione prima di ogni utilizzo.
- Procedere con la calibrazione autonoma con cautela.
- Contattare l'assistenza post-vendita per una calibrazione assolutamente precisa.



Dopo l'uso e prima del trasporto, spegnere il livello laser a croce, bloccare il pendolo e attivare il blocco di trasporto. L'interruttore di accensione/spegnimento funziona allo stesso tempo come blocco di trasporto.

Con questo livello laser a croce è possibile livellare automaticamente le linee laser (vedi **Fig. B**).

Procedere nel modo seguente:

1. Tenere il livello laser a croce in modo che la finestra del laser **12** sia puntata su una superficie non riflettente, ad es. una parete.
2. Disinserire il blocco di trasporto spostando l'interruttore di accensione/spegnimento (blocco di trasporto) **2** verso sinistra in posizione "ON".
3. Sulla parete sarà visibile una croce laser rossa (vedi **Fig. B**). Le linee laser emettono una costante luce rossa e la luce a

LED **9** sul pannello di comando **1** si illumina di verde: il livello laser a croce si trova nella zona di livellazione automatica di 5°.

Se il livello laser a croce dovesse trovarsi al di fuori della zona di livellazione automatica di 5°, le linee laser cominciano a lampeggiare e la luce a LED si illumina di rosso.

4. Quando la luce a LED si illumina di rosso, allineare il livello laser a croce finché la luce a LED non diventa verde e la croce laser si illumina di rosso in modo costante.

Adesso il livello laser a croce livella automaticamente la croce laser.

Si possono accendere e livellare le linee della croce laser anche singolarmente:

5. Premere una volta il tasto di selezione linee laser **8**. Appare solo la linea laser verticale alla parete. La livellazione automatica avviene come descritto nei passi 2 e 3.
6. Premere il tasto di selezione linee laser una seconda volta. Appare solo la linea laser orizzontale alla parete. La livellazione automatica avviene come descritto nei passi 2 e 3. Per visualizzare nuovamente le linee laser, premere il tasto di selezione linee laser.

La croce laser o le linee laser che si vedono alla parete sono adesso livellate (vedi **Fig. B**).

7. Per spegnere il livello laser a croce, portare l'interruttore di accensione/spegnimento (blocco di trasporto) verso destra in posizione "OFF".

## Tracciare piani inclinati



In questa modalità non è possibile livellare. Le linee laser non si allineano automaticamente e la luce a LED si illumina di rosso in modo costante.

Durante il lavoro con il livello laser a croce, è possibile tracciare piani inclinati con qualsiasi angolo (vedi **Fig. C**).

Procedere nel modo seguente:

1. Portare l'interruttore di accensione/spegnimento (blocco di trasporto) **2** verso destra in posizione "OFF".
2. Fissare il livello laser a croce con l'aiuto del morsetto di fissaggio, in modo che la finestra del laser **12** sia orientata verso una superficie non riflettente, ad es. una parete.
3. Per accendere il livello laser a croce, premere il tasto di selezione linee laser **8**. Sulla parete sarà visibile una croce laser rossa.
4. Per tracciare un piano verticale inclinato, premere innanzitutto ancora una volta il tasto di selezione linee laser. Sarà visualizzata la linea laser verticale.
5. Ruotare la vite di regolazione **6** in senso antiorario per allentare il giunto sferico **10** e portare il livello laser a croce nella posizione desiderata.
6. Fissare nuovamente il livello laser a croce con la vite di regolazione.
7. Per tracciare una superficie orizzontale inclinata, premere anzitutto una volta il tasto di selezione linee laser. Sarà visualizzata la linea laser orizzontale.
8. Ripetere i passi 5 e 6.
9. Per spegnere il livello laser a croce, premere di nuovo il tasto di selezione linee laser.

## Dopo l'utilizzo



Se si prevede di non utilizzare il livello laser a croce per un lungo periodo di tempo, rimuovere le batterie.

1. Portare l'interruttore di accensione/spengimento (blocco di trasporto) **2** verso destra in posizione "OFF".
2. Svitare il livello laser a croce di 1/4" **11** dal treppiede.
3. Verificare che il livello laser a croce non presenti danni o segni di usura.

## Calibrazione



Prima di ogni utilizzo, dopo ogni trasporto e dopo un lungo periodo di inutilizzo, verificare la calibrazione.

È possibile verificare se il livello laser a croce è correttamente calibrato. Osservare le indicazioni elencate nei capitoli seguenti.

### Preparare la verifica di calibrazione

1. Fissare il livello laser a croce su un treppiedi.
2. Collocare il livello laser a croce al centro di una stanza tra due pareti (vedi **Fig. D**). Assicurarsi che le pareti distino tra loro almeno cinque metri.
3. Spingere l'interruttore di accensione/spengimento (blocco di trasporto) **2** verso sinistra per accendere il livello laser a croce.  
La croce laser sarà quindi visibile sulla parete, verso la quale è rivolta la finestra del laser **12**.
4. Orientare il livello laser a croce in modo che indichi il punto "A1" (vedi **Fig. D**).

5. Marcare questo punto, ad es. con una matita.
6. Ruotare il livello laser a croce di  $180^\circ$  e orientarlo in modo che indichi il punto "A2".
7. Segnare anche questo punto. Tra "A1" e "A2" adesso c'è un riferimento orizzontale.

## Verificare la calibrazione



Se i punti "A2" e "A3" si trovano a più di 0,5 mm/m l'uno dall'altro, il livello laser a croce deve essere calibrato di nuovo. Contattare l'assistenza post-vendita.

1. Posizionare il livello laser a croce direttamente alla parete, all'altezza del punto contrassegnato "A1" (vedi **Fig. E**).
2. Ruotare il livello laser a croce di  $180^\circ$  e marcare un punto "A3". La differenza tra il punto "A2" e "A3" rappresenta la tolleranza.

## Verificare la linea verticale

1. Collocare il livello laser a croce a circa cinque metri di distanza dalla parete.
2. Fissare un filo a piombo alla parete, lungo 2,5 m. Assicurarsi che il filo a piombo oscilli liberamente.
3. Spingere l'interruttore di accensione/spegnimento (blocco di trasporto) **2** verso sinistra per accendere il livello laser a croce.
4. Premere una volta il tasto di selezione linee laser **8** per far proiettare la linea laser verticale.
5. Allineare la linea laser verticale al filo a piombo. Se la divergenza tra la linea laser e il filo a piombo non è superiore a  $\pm 1,5$  mm, la precisione rientra nella tolleranza.

## Verificare la linea orizzontale

1. Collocare il livello laser a croce a circa cinque metri di distanza dalla parete.
2. Spingere l'interruttore di accensione/spengimento (blocco di trasporto) **2** verso sinistra per accendere il livello laser a croce.
3. Puntare il livello laser a croce su un punto "B" sulla parete (vedi **Fig. F**).
4. Marcare questo punto, ad es. con una matita.
5. Ruotare il livello laser a croce di circa 2,5 m verso destra.
6. Puntare il livello laser a croce su un punto "C" sulla parete e marcare questo punto.
7. Premere due volte il tasto di selezione linee laser **8** per passare alla linea laser orizzontale.
8. Verificare se la linea laser orizzontale del punto "C" si trova all'altezza di  $\pm 3$  mm dal punto "B".
9. Ruotare verso sinistra e ripetere la procedura.

## Pulizia

### AVVISO!

### Pericolo di danneggiamento!

L'uso improprio del livello laser a croce può danneggiarlo.

- Non utilizzare detergenti aggressivi, spazzolini con setole metalliche o di nylon e neanche oggetti di pulizia appuntiti

o metallici, come spugne metalliche e simili. Essi potrebbero danneggiare le superfici.

- Non lavare mai il livello laser a croce in lavastoviglie. Si romperebbe irrimediabilmente.
1. Spegnerne sempre il livello laser a croce prima della pulizia. Si raccomanda di pulire il livello laser a croce dopo ogni utilizzo.
  2. Pulire il livello laser a croce passando un panno morbido leggermente umido. In seguito far asciugare completamente tutti i pezzi.

## Riparazione e manutenzione

### **AVVISO!**

### **Pericolo di danneggiamento!**

L'uso improprio del livello laser a croce può danneggiarlo e pregiudicare la sicurezza dell'apparecchio.

- Far eseguire riparazioni e manutenzione del livello laser a croce esclusivamente da personale professionale qualificato.
- Non apportare alcuna modifica al livello laser a croce.

- Per la riparazione e la manutenzione rivolgersi all'assistenza post-vendita all'indirizzo indicato nella scheda di garanzia.

## Trasporto



Assicurarsi che la finestra del laser non venga danneggiata durante il trasporto.

1. Spegnerne il livello laser a croce prima del trasporto.
2. Rimuovere le batterie dal livello laser a croce.
3. Serrare nuovamente tutte le viti.
4. Proteggere il livello laser a croce da urti e vibrazioni.

## Conservazione

1. Pulire il livello laser a croce come descritto nel capitolo "Pulizia".
2. Riporre il livello laser a croce nel suo imballaggio.
3. Conservare il livello laser a croce fuori dalla portata dei bambini, in un ambiente al riparo dall'umidità.

## Dati tecnici

Modello:	WZ-KLL 10
Zona di livellazione automatica:	$\pm 5^\circ$
Precisione:	$\pm 0,5 \text{ mm/m}$
Portata (a seconda della luminosità dell'ambiente):	10 m
Lunghezza dell'onda del laser:	635 nm
Classe laser:	2
Potenza di uscita:	$< 1 \text{ mW}$
Alimentazione:	2× batterie da 1,5 V LR6/AA
Durata funzionamento:	12 ore (batterie alcaline)
Temperatura di esercizio:	da 0 °C a +40 °C
Temperatura di conservazione:	da -10 °C a +70 °C
Peso:	235 g
Dimensioni (L × P × H):	60 × 90 × 77 mm
Numero articolo:	83231
Divergenza del raggio:	$< 1,5 \text{ mrad}$

# Dichiarazione di conformità

**Einhell Germany AG · Wiesenweg 22 · D-94405 Landau/Isar**
**EU**
**Konformitätserklärung**

<b>D</b>	erklärt folgende Konformität gemäß EU-Richtlinie und Normen für Artikel	<b>PL</b>	deklaruje zgodność wymienionego poniżej artykułu z następującymi normami na podstawie dyrektywy WE.
<b>GB</b>	explains the following conformity according to EU directives and norms for the following product	<b>BG</b>	декларира съответното съответствие съгласно Директива на ЕС и норми за артикул
<b>F</b>	déclare la conformité suivante selon la directive CE et les normes concernant l'article	<b>LV</b>	paskaidro šādu atbilstību ES direktīvai un standartiem
<b>I</b>	dichiara la seguente conformità secondo la direttiva UE e le norme per l'articolo	<b>LT</b>	apibūdina šį atitikimą EU reikalavimams ir prekės normoms
<b>NL</b>	verklaart de volgende overeenstemming conform EU richtlijn en normen voor het product	<b>RO</b>	declară următoarea conformitate conform directivei UE și normelor pentru articolul
<b>E</b>	declara la siguiente conformidad a tenor de la directiva y normas de la UE para el artículo	<b>GR</b>	δηλώνει την ακόλουθη συμμόρφωση σύμφωνα με την Οδηγία ΕΚ και τα πρότυπα για το προϊόν
<b>P</b>	declara a seguinte conformidade, de acordo com as diretiva CE e normas para o artigo	<b>HR</b>	potvrđuje sljedeću usklađenost prema smjernicama EU i normama za artikl
<b>DK</b>	attesterer følgende overensstemmelse i medfør af EU-direktiv samt standarder for artikel	<b>BIH</b>	potvrđuje sljedeću usklađenost prema smjernicama EU i normama za artikl
<b>S</b>	förklarar följande överensstämmelse enl. EU-direktiv och standarder för artikeln	<b>RS</b>	potvrđuje sledeću usklađenost prema smernicama EZ i normama za artikal
<b>FIN</b>	vakuuttaa, että tuote täyttää EU-direktiivin ja standardien vaatimukset	<b>RUS</b>	следующим удостоверяется, что следующие продукты соответствуют директивам и нормам ЕС
<b>EE</b>	tõendab toote vastavust EL direktiivile ja standarditele	<b>UKR</b>	проголошує про зазначену нижче відповідність виробу директивам та стандартам ЄС на виріб
<b>CZ</b>	vydává následující prohlášení o shodě podle směrnice EU a norem pro výrobek	<b>MK</b>	ja izjavuava slednata soobraznost согласно EU-direktivata i normite za artikli
<b>SLO</b>	potvrjuje sledečo skladnost s smernico EU in standardi za izdelek	<b>TR</b>	Ürünü ile ilgili AB direktifleri ve normları gereğince aşağıda açıklanan uygunluğu belirtir
<b>SK</b>	vydává nasledujúce prehlásenie o zhode podľa smernice EÚ a noriem pre výrobok	<b>N</b>	erklærer følgende samsvar i henhold til EU-direktivet og standarder for artiklet
<b>H</b>	a cílkehez az EU-irányonal és Normák szerint a következő konformitást jelenti ki	<b>IS</b>	Lýsir uppfyllingu EU-reglna og annarra staða vöru

**Kreuzlinienlaser WZ-KLL 10 (Workzone)**

<input type="checkbox"/> 2014/29/EU	<input type="checkbox"/> 2006/42/EC
<input type="checkbox"/> 2005/32/EC_2009/125/EC	<input type="checkbox"/> <b>Annex IV</b>
<input type="checkbox"/> 2014/35/EU	Notified Body:
<input type="checkbox"/> 2006/28/EC	Notified Body No.:
<input checked="" type="checkbox"/> 2014/30/EU	Reg. No.:
<input type="checkbox"/> 2014/32/EU	<input type="checkbox"/> 2000/14/EC_2005/88/EC
<input type="checkbox"/> 2014/53/EC	<input type="checkbox"/> <b>Annex V</b>
<input type="checkbox"/> 2014/68/EU	<input type="checkbox"/> <b>Annex VI</b>
<input type="checkbox"/> 90/396/EC_2009/142/EC	Noise: measured $L_{WA}$ = dB (A); guaranteed $L_{WA}$ = dB (A)
<input type="checkbox"/> 89/686/EC_96/58/EC	P = KW; L/O = cm
<input checked="" type="checkbox"/> 2011/65/EU	Notified Body:
	<input type="checkbox"/> 2012/46/EU
	Emission No.:

**Standard references: EN 61010-1; EN 61326-1; EN 60825-1**

Landau/Isar, den 18.01.2018

Weichselgartner/Geneßl-Manager

Yang/Product-Management

First CE: 16  
 Art.-No.: 22.700.56 I.-No.: 11038  
 Subject to change without notice

Archive-File/Record: NAPR018483  
 Documents registrar: Daniel Laubmeier  
 Wiesenweg 22, D-94405 Landau/Isar

## Smaltimento

### Smaltimento dell'imballaggio



Smaltire l'imballaggio differenziandolo. Gettare il cartone e la scatola nella raccolta di carta straccia, la pellicola nella raccolta dei materiali riciclabili.

### Smaltimento del livello laser a croce

(Applicabile nell'Unione Europea e in altri paesi europei con sistemi di raccolta differenziata)

#### **Non smaltire gli apparecchi dismessi nei rifiuti domestici!**



Se un giorno il livello laser a croce non dovesse essere più utilizzabile, ogni consumatore **è obbligato per legge a smaltire gli apparecchi dismessi separatamente dai rifiuti domestici**, per esempio

presso un centro di raccolta comunale/di quartiere.

Ciò garantisce il corretto riciclaggio degli apparecchi usati e permette di evitare ripercussioni negative sull'ambiente. Per questo motivo gli apparecchi elettronici sono contrassegnati dal simbolo qui riprodotto..

#### **Le batterie e batterie ricaricabili non devono essere smaltite con i rifiuti domestici!**



Il consumatore è obbligato per legge a smaltire tutte le batterie o batterie ricaricabili, indipendentemente dal fatto che contengano o meno sostanze dannose\*, presso un centro di raccolta del proprio comune/quartiere, in modo che possano essere smaltite nel rispetto dell'ambiente.

\*contrassegnate con: Cd = cadmio, Hg = mercurio, Pb = piombo



**Produttore:**

EINHELL GERMANY AG  
WIESENWEG 22  
94405 LANDAU A. D. ISAR  
GERMANY

**ASSISTENZA POST-VENDITA**

83231



+39 031 992080



[www.einhell.it](http://www.einhell.it)

MODELLO:  
WZ-KLL 10

08/2018

**3**

**ANNI  
GARANZIA**